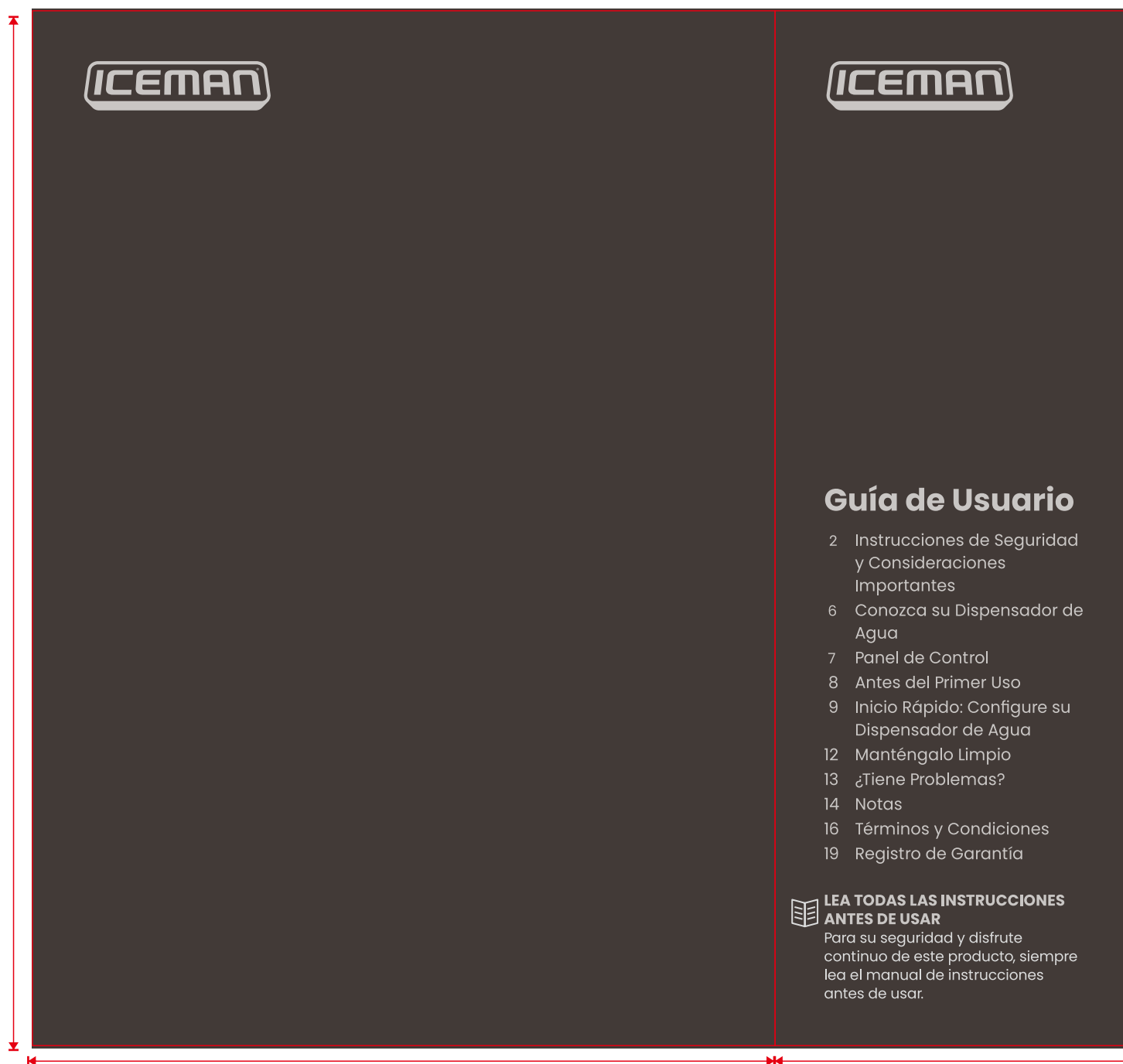


177mm



127mm

61mm

封面: 61x177mm

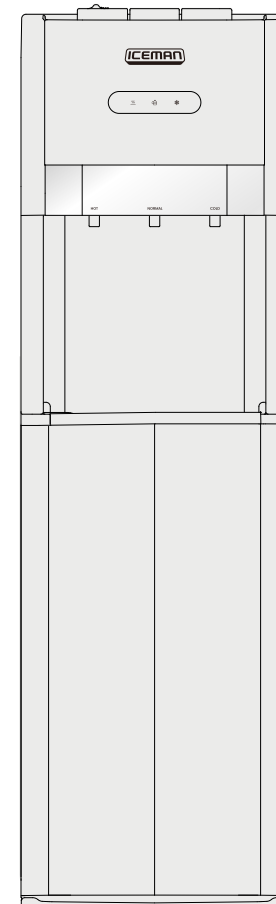
内页及封底: 127x177mm

封面及封底材质: 250g铜版纸

内页材质: 128g铜版纸



Three-Temperature Dispensador de Agua



RJ59-HNC-MX

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSIDERACIONES IMPORTANTES

ESTE APARATO ES EXCLUSIVO PARA USO DOMÉSTICO

ADVERTENCIA: Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
2. **NO TOQUE** las superficies calientes. Use los mangos o perillas.
3. Este aparato **NO ES UN JUGUETE**.
4. Este aparato no está destinado para personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños siempre deben estar supervisados para asegurar que ellos no empleen el producto como juguete.
5. Es necesaria una supervisión cercana cuando cualquier aparato sea utilizado por o cerca de niños.
6. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
7. Apague el aparato, luego desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de ensamblar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Para desconectar, sujete el enchufe y tire de él desde la toma de corriente. Nunca tire del cable de alimentación. Si el cordón de alimentación es dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
8. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que el aparato haya presentado fallas, se haya caído o dañado de alguna manera. Contacte a Soporte al Cliente para revisión, reparación o ajuste.
9. Chefman no recomienda el uso de accesorios adicionales que no sean los proporcionados con el producto. El uso de accesorios no provistos por Chefman puede causar lesiones.
10. No utilice este aparato para ningún propósito distinto al uso previsto. Este aparato se destina a usarse para aplicaciones de uso doméstico, utilice este aparato para el fin que fue diseñado, en caso contrario puede causar lesiones por su uso indebido del mismo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSIDERACIONES IMPORTANTES

ESTE APARATO ES EXCLUSIVO PARA USO DOMÉSTICO

11. No lo utilice en exteriores. Este aparato se destina para uso doméstico y similares, como lo siguiente:
 - a) Utilizarse por personal de cocinas en áreas de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo;
 - b) Utilizarse en casas de campo;
 - c) Utilizarse por clientes en hoteles, moteles u otros entornos de tipo residencial; y
 - d) Utilizarse en entornos tipo dormitorio o comedor.
12. No lo coloque sobre ni cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
13. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
14. Nunca deje la unidad desatendida mientras está en uso.
15. Para desconectar, apague cualquier control en **"OFF"**, luego retire el enchufe de la toma de corriente.
16. Antes de usar, el producto debe estar correctamente ensamblado e instalado de acuerdo con este manual.
17. El dispensador de la unidad está diseñado únicamente para la dispensación de agua. No utilice otros líquidos, solo agua purificada y microbiológicamente segura. La garantía queda anulada si se usa con otros líquidos, tales como café, té, jugos, cerveza o vino.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSIDERACIONES IMPORTANTES

ESTE APARATO ES EXCLUSIVO PARA USO DOMÉSTICO

ADVERTENCIA: El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica.

Instrucciones de conexión a tierra

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Para protegerse contra descargas eléctricas, este aparato está equipado con un cable que tiene un enchufe de tres clavijas tipo conexión a tierra para ser insertado en una toma eléctrica adecuada de tipo conexión a tierra.

NO ALTERE el enchufe para su uso en una toma de dos clavijas. Si el enchufe no encaja en una toma, haga que un electricista calificado instale una toma adecuada.

Instrucciones sobre el cable corto

Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de enredos o tropiezos con un cable más largo. Se pueden usar cables de alimentación desmontables más largos o extensiones si se emplean con precaución. Si se utiliza un cable de alimentación desmontable más largo:

1. La clasificación eléctrica indicada en el cable de extensión debe ser al menos igual a la clasificación eléctrica del aparato;
2. Si el aparato es de tipo conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres hilos con conexión a tierra; y
3. El cable más largo debe estar dispuesto de manera que no cuelgue, donde pueda ser jalado por niños o causar tropiezos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSIDERACIONES IMPORTANTES

ESTE APARATO ES EXCLUSIVO PARA USO DOMÉSTICO

Consejos de seguridad para el cable de alimentación

1. Nunca jale ni tire del cable ni del aparato.
2. Para insertar el enchufe, sujételo firmemente y guíelo hacia la toma de corriente.
3. Para desconectar el aparato, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente.
4. No utilice el producto si el cable de alimentación muestra signos de abrasión o desgaste excesivo. Contacte a Soporte al Cliente para orientación y asistencia adicional.
5. No envuelva el cable de manera ajustada alrededor del aparato, ya que esto podría ejercer una tensión excesiva en el punto de entrada del cable, provocando su desgaste o rotura.

NO OPERE EL APARATO SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN PRESENTA ALGÚN DAÑO O SI EL APARATO FUNCIONA DE MANERA INTERMITENTE O DEJA DE FUNCIONAR POR COMPLETO.

	CALIENTE (HEATING)	FRÍA (COOLING)
Especificaciones eléctricas: 127 V ~ 60 Hz	500 W	2 A

No coloque el aparato sobre una estufa o cualquier otra superficie que se pueda calentar, incluso si la estufa no está encendida. Hacerlo es un peligro de incendio.



Conozca su Dispensador de Agua

1. Botones de dispensación (3)

2. Panel de control

3. Llaves de agua (3)

4. Cubierta de la bandeja de goteo

5. Bandeja de goteo

6. Puerta

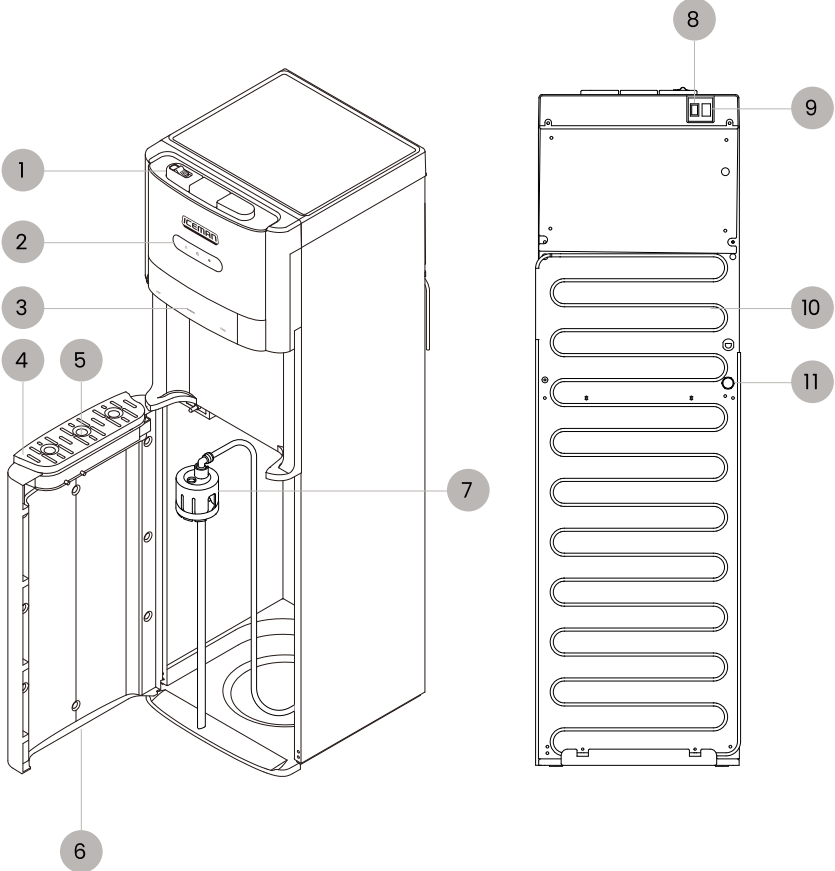
7. Cubierta del garrafón y tubo de suministro
8. Interruptor de calentamiento

9. Interruptor de enfriamiento

10. Condensador

11. Válvula de drenaje con tapón

12. Cable de alimentación (no mostrado)



Panel de Control

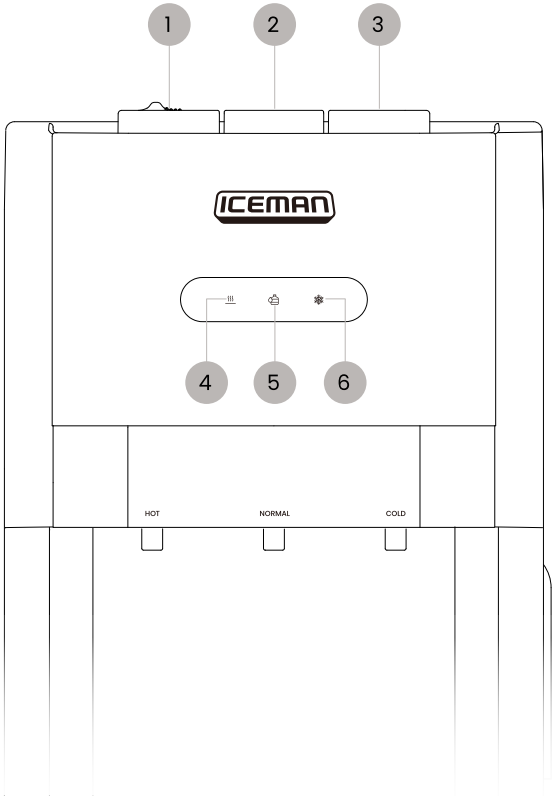
1. Botón de dispensación de agua caliente con seguro para niños

2. Botón de dispensación de agua a temperatura ambiente

3. Botón de dispensación de agua fría
4. Indicador de calentamiento

5. Indicador de recarga de garrafón

6. Indicador de enfriamiento



Glosario de términos
REFILL.....Rellenar

Antes del Primer Uso



1. Retire todos los materiales de embalaje, como bolsas de plástico y insertos de espuma. Verifique que todas las piezas y accesorios estén completos.
2. Lea y retire cualquier etiqueta en la unidad, excepto la etiqueta de clasificación, que debe permanecer en el aparato.
3. Antes de conectar el dispensador de agua, colóquelo sobre una superficie nivelada, alejado de la luz solar directa y otras fuentes de calor. Mantenga al menos 6 pulgadas (15 cm) de espacio libre en el lado derecho de la unidad para garantizar una ventilación adecuada.
4. **IMPORTANTE:** Antes de conectar el dispensador de agua, déjelo reposar en posición vertical durante 24 horas. Esto permitirá que el fluido refrigerante se estabilice.
5. Asegúrese de que la tapa de drenaje en la parte posterior de la unidad esté bien ajustada. Si está suelta, la unidad podría tener fugas y causar daños en el suelo.
6. Antes del primer uso, se recomienda hacer circular el equivalente a 1 o 2 botellas de agua a través de la unidad (ver pág. 10 para instrucciones), luego desechar el agua, para eliminar cualquier residuo del embalaje. Dado que el agua será descartada, también puede optar por usar un recipiente de 3 galones (11.4 litros) lleno de agua de grifo en lugar de agua embotellada.

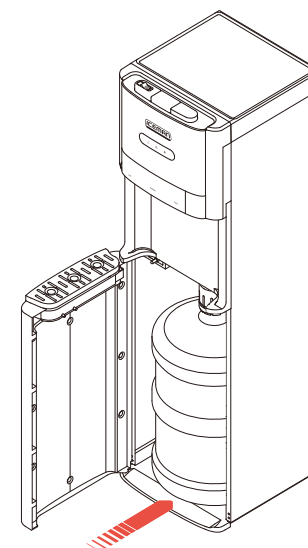
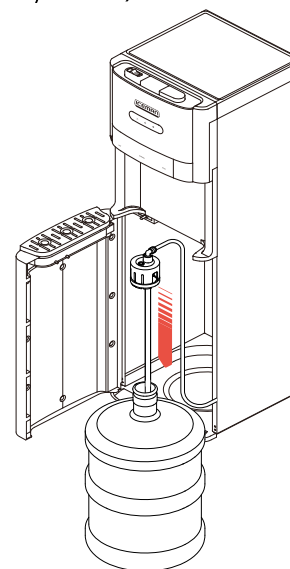
Inicio Rápido: Configure su Dispensador de Agua

1. Con la unidad desconectada, retire la tapa de plástico de un garrafón estándar de hasta 5 galones (19 litros). Inserte el tubo metálico de suministro en el garrafón y presione la cubierta firmemente sobre el cuello del recipiente.

NOTA: El enfriador cuenta con un sistema ajustable de conexión rápida. Para un funcionamiento adecuado, asegúrese de que el conector esté sellado herméticamente. El tubo puede ajustarse hacia arriba y hacia abajo para adaptarse a garrafrones de 3 y 5 galones (11.4 y 19 litros).

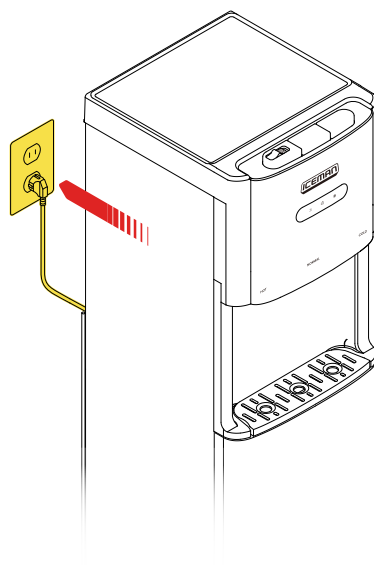
Asegúrese de que la puerta esté completamente abierta antes de introducir el garrafón.

2. Deslice el garrafón dentro de la unidad y cierre la puerta.

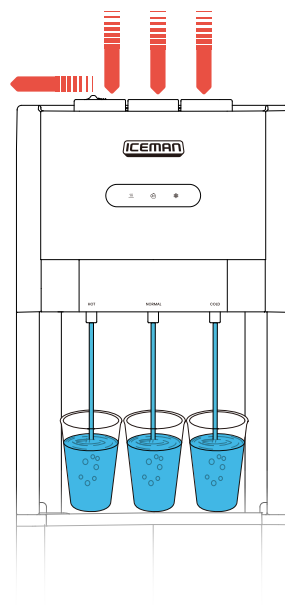


Inicio Rápido: Configure su Dispensador de Agua

3. Conecte la unidad. Comenzará a bombear agua a través del sistema. El bombeo continuará durante aproximadamente 10 minutos. **NOTA:** Asegúrese de esperar hasta que el bombeo finalice. Si la bomba no está llena, no se dispensará agua.

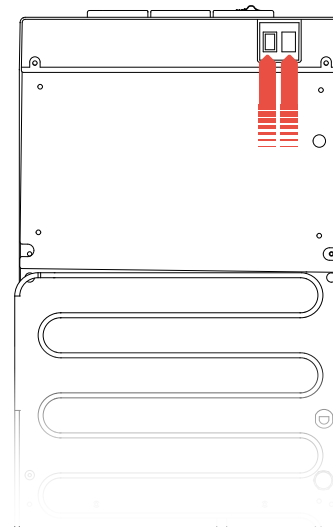


4. Cuando la bomba haya terminado de funcionar, coloque una taza debajo de cada boquilla y haga correr agua en cada una para llenar las líneas de agua.



Inicio Rápido: Configure su Dispensador de Agua

5. Encienda los interruptores de calefacción y enfriamiento en la parte trasera de la unidad. **NOTA:** Si no va a usar agua caliente, mantenga el interruptor de calefacción en "OFF" para conservar energía.



6. Los iconos de calefacción  y enfriamiento  se iluminarán, indicando que la unidad está en proceso de calentar y enfriar el agua. Después de encender los interruptores, tomará aproximadamente 30 minutos para que el agua esté completamente caliente o fría.

7. Para dispensar agua, coloque una taza debajo de la boquilla deseada y presione el botón correspondiente en la parte superior de la unidad. Tenga en cuenta que para dispensar agua caliente, debe deslizar el interruptor hacia la izquierda mientras presiona hacia abajo, como mecanismo de seguridad para prevenir quemaduras.



8. Cuando la luz indicadora de "REFILL"  se encienda, es momento de reemplazar el garrafón de agua. Abra la puerta, retire el garrafón y quite el tubo. Instale un nuevo garrafón siguiendo las instrucciones en pág. 9. Una vez que el garrafón sea reemplazado, la luz de "REFILL" se apagará.

Manténgalo Limpio

1. Para evitar accidentes, apague y desenchufe el dispensador de agua de la toma de corriente antes de limpiar.
2. Use un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del dispensador de agua. Cuando sea necesario, se puede utilizar un detergente suave. **NO** use solventes químicos corrosivos para limpiar la unidad, ya que esto podría dañar la superficie del dispensador.
3. **NO** vierta agua sobre el exterior de la unidad, ya que podría mojar el sistema eléctrico.
4. **NO** sumerja la unidad en agua al limpiarla.
5. Si limpia la parte trasera de la unidad, preste especial atención para evitar el radiador de calefacción en la parte posterior del dispensador, para evitar daños.
6. La tapa del garrafón de agua, la manguera y la bandeja de goteo pueden lavarse en un lavavajillas (solo en la rejilla superior).
7. Si no va a usar el dispensador de agua por un período prolongado, desenchufe y drene la unidad: Dispense agua desde los tres botones, luego retire el tapón de drenaje en la parte trasera y permita que el agua remanente se drene. Vuelva a colocar el tapón de drenaje, asegurándolo firmemente.

¿Tiene Problemas?

Problema	Causa probable	Solución
La unidad no dispensa agua.	1. La unidad está desconectada. 2. El suministro eléctrico principal está apagado. 3. La tapa del garrafón de agua no está correctamente conectada al dispensador. 4. El dispensador de agua está dañado.	1. Vuelva a insertar el enchufe en la toma de corriente. 2. Asegúrese de que la toma de corriente tenga suministro eléctrico. 3. Retire y vuelva a conectar la tapa. 4. Si el problema persiste, contacte a Soporte al Cliente.
El agua fría no está lo suficientemente fría.	1. Ventilación insuficiente alrededor de la unidad. 2. La temperatura del garrafón de agua es demasiado alta (por ejemplo, si ha estado expuesta a la luz directa del sol por mucho tiempo). 3. Mal funcionamiento del sistema.	1. Asegúrese de que la unidad tenga al menos 6 pulgadas (15 cm) de espacio libre respecto a paredes u obstrucciones. 2. Coloque el garrafón de agua en un lugar fresco, fuera de la luz directa del sol. 3. Contacte a Soporte al Cliente.
El agua caliente no está lo suficientemente caliente.	1. Consumo excesivo de agua caliente en poco tiempo. 2. Mal funcionamiento del sistema.	1. Espere 30 minutos para que el agua se caliente. 2. Contacte a Soporte al Cliente.
Fugas de agua en los surtidores.	1. La parte superior del surtidor está floja.	1. Apriete la parte superior roscada del surtidor.
Agua goteando desde el interior de la unidad hacia el suelo.	1. El conector de la manguera no está conectado correctamente. 2. El tapón de drenaje en la parte trasera no está bien ajustado. 3. Los tanques de agua caliente o fría tienen fugas.	1. Asegúrese de que el conector de la manguera esté correctamente instalado. 2. Ajuste el tapón de drenaje en la parte trasera de la unidad. 3. Contacte a Soporte al Cliente.
El agua tiene un sabor extraño.	1. Si la unidad es nueva, puede haber residuos de embalaje en las partes internas. 2. El tubo está sucio.	1. Deje correr una o dos botellas de agua a través de la unidad antes de su primer uso (ver pág. 8). 2. Lave la manguera en el lavavajillas (solo en la rejilla superior) o sumérjala en agua con jabón y luego enjuague.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Términos y Condiciones

GARANTÍA LIMITADA

CHEFMAN MÉXICO, S. de R.L. de C.V. Dirección: Edgar Allan Poe 119 int. 101, Col. Polanco IV Sección, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México. C.P.: 11550 Teléfono: 55 9990 1008 garantiza el producto, amparando todas sus piezas y componentes incluyendo la mano de obra, obligándose a reemplazar cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor, por un periodo de **1 (un) año** contado a partir de la fecha de compra o de instalación (en su caso), incluyendo los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento, dentro de la red de servicio. Si este producto se vuelve defectuoso debido a defectos de mano de obra o materiales durante el periodo de garantía especificado, CHEFMAN® reparará o reemplazará el mismo por un periodo de un año a partir de la fecha de compra. Si el producto ya no está disponible, lo reemplazaremos bajo esta garantía.

CÓMO OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA:

Para hacer efectiva esta garantía solamente debe presentar el producto, acompañado de esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa en el centro de servicio:

CHEFMAN MÉXICO, S. de R.L. de C.V. Dirección: Edgar Allan Poe 119 int. 101, Col. Polanco IV Sección, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México. C.P.: 11550 Teléfono: 55 9990 1008, en esta dirección puede obtener las partes, componentes, consumibles y accesorios del producto. Simplemente envíe un correo electrónico a **ayudamx@chefman.com** con la información de las partes, componentes, consumibles y accesorios del producto que requiere consultar.

Si su producto CHEFMAN® demuestra ser defectuoso dentro del periodo de garantía, lo repararemos, o si lo creemos necesario, lo reemplazaremos. Para obtener servicio de garantía, simplemente envíe un correo electrónico a **ayudamx@chefman.com** Esta garantía es efectiva para los periodos de tiempo mencionados anteriormente y está sujeta a las condiciones previstas en esta política. También puede llamar al número **55 9990 1008** para obtener información adicional. Esta garantía es efectiva para los periodos de tiempo mencionados anteriormente y esta sujeta a las condiciones previstas en esta política.

CONDICIONES:

Esta garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de la compra al por menor inicial y no es transferible. Guarde el recibo de compra original. Se requiere una prueba de compra para obtener el servicio de garantía o reemplazo. Los concesionarios, centros de servicio o tiendas minoristas no tienen el derecho de alterar, ni modificar de ninguna manera, ni cambiar los términos y condiciones de esta garantía. El registro de la garantía no es necesario para obtener la garantía de los productos CHEFMAN®.

Guarde su comprobante de compra.

Términos y Condiciones

Términos y Condiciones

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía puede quedar invalidada por los siguientes motivos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Esta garantía es nula si el producto se utiliza para un uso doméstico inapropiado o sometido a cualquier voltaje y forma de onda distintos de los especificados en la etiqueta de clasificación (por ejemplo, 120 V ~ 60 Hz).

Esta garantía está disponible sólo para los consumidores. Usted es un consumidor si posee un producto CHEFMAN® que fue comprado al por menor para uso personal, familiar o doméstico. Excepto cuando se requiera de otra manera bajo la ley aplicable, esta garantía no está disponible a minoristas u otros compradores comerciales o propietarios.

CHEFMAN® no será responsable de ningún daño incidental o consecuencial causado por el incumplimiento de cualquier garantía implícita. Excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o de un propósito particular tiene una duración limitada a la duración de la garantía anterior. Algunos estados, provincias o jurisdicciones, no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o provincia a provincia.

Importado en México por: **CHEFMAN MÉXICO, S. de R.L. de C.V.**

Dirección: Edgar Allan Poe 119 int. 101, Col. Polanco IV Sección, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México. C.P.: 11550
Teléfono: 55 9990 1008
R.F.C.: CME2201145V8

Tarjeta de Garantía

CHEFMAN®

DISPENSADOR DE AGUA

Todos los campos de datos son necesarios para procesar su solicitud

Número de Modelo: _____

Nombre Completo: _____

Dirección: _____

☎ _____ Correo: _____

Fecha de Compra: _____

*Le recomendamos que guarde el recibo con esta tarjeta de garantía

Tienda donde compró el producto: _____

Descripción del mal funcionamiento:

SOPORTE POST-VENTA

☎ 55 9990 1008

✉ ayudamx@chefman.com

MODELO: RJ59-HNC-MX

Importador:

CHEFMAN MÉXICO, S. DE RL DE CV.
RFC: CME2201145V8

DIRECCIÓN: Edgar Allan Poe 119 int.101,
Col. Polanco IV Sección, Alcaldía Miguel
Hidalgo, Ciudad de México, México.
C.P. 11550

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO HECHO EN CHINA

REGISTRO DE GARANTÍA CHEFMAN®

CHEFMAN®

Model/Modelo: RJ25-C
Conveyor toaster
120V~60Hz 1800W
CONFORMS TO UL STD. 1026
CERTIFIED TO CSA STD. C22.2 No.64
CAUTION: DO NOT IMMERSE IN WATER
ATTENTION: NE PAS PLONGER DANS L'EAU
WARNING: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK,
UNPLUG BEFORE CLEANING
PRÉAVIS: POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES,
DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE L'UTILISER
READ INSTRUCTIONS BEFORE USING
LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT DE L'UTILISER
HOUSEHOLD USE ONLY
POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

MADE IN CHINA/FABRIQUE EN CHINE
AC ONLY/ AC SEULEMENT

DATE CODE: 1111

ACCESS CODE: XXXXXXXX

¿Qué necesito para registrar mi producto?

- Información del contacto
- Número de modelo
- Comprobante de compra (en línea confirmación, recibo, recibo de regalo)
- Código de fecha
- Código de acceso



NOTA: La etiqueta que se muestra aquí es un ejemplo.

¿Cómo registro mi producto?

Todo lo que necesita hacer es completar un sencillo formulario de registro de Chefman®. Puedes acceder fácilmente al formulario de una de las dos formas que se enumeran a continuación:

- Visite [Chefman.com.mx/pages/registro-de-garantia](https://chefman.com.mx/pages/registro-de-garantia)
- Escanea el código QR para acceder al sitio:

Para información del producto

Visítenos en [Chefman.com.mx](https://chefman.com.mx)

EXCEPTO DONDE LA LEY EXIJA DICHA RESPONSABILIDAD, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y CHEFMAN® NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES INDIRECTOS, ESPECIALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, DAÑO O PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, O PÉRDIDA DE VENTAS O BENEFICIOS O RETRASO O INCUMPLIMIENTO DE ESTA OBLIGACIÓN GARANTÍA. LOS RECURSOS PROPORCIONADOS AQUÍ SON LOS EXCLUSIVOS RECURSOS BAJO ESTA GARANTÍA, YA SEA BASADO EN CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO MODO.

Chefman® es una marca registrada de RJ Brands, LLC.

Cooking Forward™ es una marca registrada de RJ Brands, LLC.



Three-Temperature Dispensador de Agua

RJ59HNCMXUG042325

Iceman® is a registered trademark of RJ Brands, LLC.
Iceman® es una marca registrada de RJ Brands, LLC.